MANUEL D'UTILISATEUR

AirLite HRV 5/8/13/17/25 EC
AirLite HRV 5/8/13/17/25 EC /O
AirLite ERV 5/8/13/17/25 EC
AirLite ERV 5/8/13/17/25 EC /O



Système de ventilation

VENTS-US

SOMMAIRE

Exigences de sécurité 3
Utilisation 6
Lot de livraison 7
Caractéristiques techniques 7
Agencement et principe de fonctionnement 8
Montage et preparation au fonctionnement 9
Connexion au reseau electrique 13
Gestion du système 18
Modalités de maintenance 20
Remedes aux pannes 21
Règles de stockage et de transport 21
Garanties du fabricant 22
Certificat de réception 23
Information sur le vendeur 23
Certificat de montage 23
Bon de garantie 23

Le présent Manuel d'utilisateur est un guide d'entretien et d'utilisation destiné au personnel technique, de maintenance et d'exploitation. Le Manuel d'utilisateur comporte les renseignements sur la destination, la composition, le principe de fonctionnement, l'agencement AirLite HRV/ERV 5/8/13/17/25 EC (/O) ainsi que de toutes modifications.

Installation doit être effectuée uniquement par des professionnels et uniquement conformément aux exigences locales et au code national d'électricité

Le personnel technique et d'entretien doit avoir une bonne formation théorique et pratique en matière de systèmes de ventilation et doit être en mesure de réaliser les travaux conformément aux règles de sécurité en milieu de travail et aux normes et standards de construction en vigueur dans le territoire.

Les informations contenues dans le présent manuel d'utilisation étaient exactes au moment de la préparation du document.

La Société se réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques techniques, la conception ou la configuration de ses produits afin d'y intégrer les dernières évolutions technologiques.

Aucune des parties de cette publication ne peut être reproduite, transmise ou sauvegardée dans des systèmes d'information et de recherche, ou traduite en d'autres langues sous n'importe quelle forme sans un accord écrit de la Société.

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

- Avant de lancer l'exploitation et le montage du Produit, faites connaissance avec attention du Guide d'utilisateur.
- Conformez-vous aux exigences du Guide d'utilisateur ainsi qu'à celles de l'ensemble des normes et standards de construction électriques et techniques, locaux et nationaux applicables.
- Prenez nécessairement connaissance des avertissements contenus dans le Guide parce qu'ils comportent les renseignements concernant votre sécurité.
- L'inobservation des règles et avertissements du Guide peut conduire aux traumatismes de l'utilisateur ou à l'endommagement du Produit.
- Après la lecture du Guide de l'utilisateur, conservez-le pendant toute la durée d'utilisation du Produit.
- En passant l'appareil à un autre utilisateur remettez-lui nécessairement le Guide.

- Nécessairement faites la mise à la terre du Produit!
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- Évitez d'endommager le cordon d'alimentation.
- Ne placez pas des objets étrangers sur le cordon d'alimentation.
- En connectant le Produit au réseau électrique, ne vous vous servez pas de matériels ou de conducteurs détériorés.
- Ne touchez pas avec les mains humides les dispositifs de commande.
- Ne faites pas le montage et l'entretien du Produit avec les mains humides.
- Ne laissez pas les enfants utiliser le Produit.
- Ne tenez pas les matières déflagrantes et inflammables à proximité du Produit.
- N'ouvrez pas le produit pendant qu'il est en fonctionnement.
- N'obturez pas la gaine d'air au cours du fonctionnement du Produit.
- Ne vous asseyez pas sur le Produit et n'y mettez aucun objet dessus.
- Prenez garde en déballant le Produit.
- Observez la sécurité du travail en manipulant les outils d'électricien

pendant le montage du Produit.

- Ne poser en aucun cas le câble d'alimentation du Produit à proximité de l'équipement de chauffage/de réchauffage.
- N'utilisez pas le Produit au-delà de la plage des températures, précisées dans le Guide d'utilisateur.
- N'utilisez pas le produit dans un milieu agressif et déflagrant.
- Ne lavez pas le Produit avec de l'eau*.
- Evitez de projeter de l'eau sur les parties électriques du Produit.
- Pendant l'entretien du Produit, déconnectez ce dernier du réseau d'alimentation.
- En cas d'apparition de bruits ou d'odeur inhabituels, ou d'émission de fumée, faites appel au revendeur.
- N'orientez pas le flux d'air depuis le Produit sur les sources de feu vif.
- Dans le cas d'une utilisation de longue durée du Produit, vérifiez, de temps en temps, son bon montage.

* Uniquement pour AIRLITE ERV/HRV 5/8/13/17/25 EC US



UNE FOIS LE PRODUIT ARRIVE EN FIN DE VIE, CE DERNIER EST A VALORISER.
NE PAS RECYCLER LE PRODUIT AVEC LES ORDURES MENAGERES NON TRIEES.



UTILISEZ CET APPAREIL UNIQUEMENT DE LA MANIÈRE PRÉVUE PAR LE FABRICANT. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, CONTACTEZ LE FABRICANT



LE PRODUIT N'EST PAS DESTINE A UTILISER PAR LES ENFANTS, LES PERSONNES AUX CAPACITES SENSORIELLES ET MENTALES DEFICIENTES AINSI QUE PAR LES PERSONNES SANS FORMATION ADEQUATE.
LE PRODUIT DOIT ÊTRE MONTE DANS LES ENDROITS EXCLUANT L'ACCES AUTONOME DES ENFANTS.

LISEZ LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'INSTALLER LE SYSTÈME.

ON AUTORISE DE MANIPULER LE PRODUIT DES SPECIALISTES AYANT FAIT L'OBJET DE L'INFORMATION ADEQUATE.



LORSQUE VOUS COUPEZ OU PERCEZ UN MUR OU UN PLAFOND POUR L'INSTALLATION DE L'APPAREIL, ASSUREZ-VOUS DE NE PAS ENDOMMAGER LE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE ET LES AUTRES UTILITÉS CACHÉES.

NE PAS INSTALLEZ LE VENTILATEUR DE PIÈCE À PIÈCE DANS UN MUR COUPE-FEU



ÉTEIGNEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUTE OPÉRATION AVEC L'APPAREIL.

L'APPAREIL DOIT ÊTRE CONNECTÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

LES PARAMÈTRES ÉLECTRIQUES NOMINAUX DE L'APPAREIL SONT INDIQUÉS SUR L'ÉTIQUETTE DU FABRICANT



TOUTES TRANSFORMATIONS DANS LA CONNEXION INTERIEURE SONT INTERDITES ET CONDUISENT A LA PERTE DU DROIT AU SERVICE SOUS GARANTIE



INSTALLATION UNIQUEMENT PAR DES PROFESSIONNELS ET UNIQUEMENT CONFORMÉMENT AUX EXIGENCES LOCALES ET AU CODE NATIONAL D'ÉLECTRICITÉ



PENDANT LE MONTAGE DU PRODUIT, COUPEZ NÉCESSAIREMENT LE RÉSEAU D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL EST ETEINT DU RÉSEAU D'ALIMENTATION AVANT DE RETIRER LA PROTECTION



RESPECTEZ LES EXIGENCES DE CE MANUEL D'UTILISATEUR POUR ASSURER LE FONCTIONNEMENT DURABLE ET SANS PROBLEME DU PRODUIT



LES REVENDICATIONS DE L'UTILISATEUR A PROPOS DE LA GARANTIE DU PRODUIT SONT EXAMINEES APRES LA PRODUCTION PAR CELUI-CI DU PRODUIT, DU BON DE GARANTIE, DE LA PIECE DE REGLEMENT ET DU MANUEL D'UTILISATEUR AVEC MENTION DE LA DATE DE VENTE

AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES, OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES:

UTILISEZ CET APPAREIL UNIQUEMENT DE LA MANIÈRE PRÉVUE PAR LE FABRICANT. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, CONTACTEZ LE FABRICANT

-AVANT L'ENTRETIEN OU LE NETTOYAGE DE L'APPAREIL, COUPEZ L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AU PANNEAU DE SERVICE ET BLOQUEZ LES MOYENS DE DECONNEXION DE SERVICE POUR ÉVITER QUE L'ALIMENTATION NE SOIT RÉTABLIE PAR ACCIDENT.

LORSQUE LES MOYENS DE DECONNEXION DE SERVICE NE PEUVENT PAS ÊTRE BLOQUÉS, APPOSEZ UN DISPOSITIF D'AVERTISSEMENT BIEN VISIBLE, COMME UNE ÉTIQUETTE, SUR LE PANNEAU DE SERVICE

CET APPAREIL EST DESTINÉ À LA VENTILATION GÉNÉRALE SEULEMENT. NE PAS UTILISER POUR ÉVACUER DES MATIÈRES ET DES VAPEURS DANGEREUSES OU EXPLOSIVES

UTILISATION

ATTENTION! CET APPAREIL EST DESTINÉ À LA VENTILATION GÉNÉRALE SEULEMENT.

NE PAS UTILISER POUR ÉVACUER DES MATIÈRES ET DES VAPEURS DANGEREUSES OU EXPLOSIVES AINSI QUE DES MÉLANGES INFLAMMABLES, L'ÉVAPORATION DES PRODUITS CHIMIQUES, DES SUBSTANCES COLLANTES, DES MATIÈRES FIBREUSES, DES POUSSIÈRES GROSSIÈRES, DE LA SUIE ET DES PARTICULES D'HUILE OU DES MILIEUX FAVORABLES À LA FORMATION DE SUBSTANCES DANGEREUSES (DES SUBSTANCES TOXIQUES, DES POUSSIÈRES, DES GERMES PATHOGÈNES).

CET APPAREIL EST DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DANS LES INSTALLATIONS NON RÉSISTANTES AU FEU.

CET APPAREIL EST CONÇU UNIQUEMENT POUR LES HABITATIONS À UN OU DEUX LOGEMENTS FAMILIAUX

ATTENTION ! L'AIRLITE ERV/HRV 5/8/13/17/25 EC US N'EST PAS DESTINE A ETRE INSTALLE A L'EXTERIEUR !

L'AIRLITE ERV/HRV 5/8/13/17/25 /O PEUT ÊTRE INSTALLÉ À L'EXTÉRIEUR.

Le système est conçu pour assurer un échange d'air mécanique continu dans les bâtiments résidentiels, bureaux, hôtels, cafés, salles de conférence et autres locaux sociaux et publics, ainsi que pour récupérer l'énergie thermique contenue dans l'air extrait des locaux pour chauffer le flux d'air entrant purifié.

Le système n'est pas destiné à la ventilation des piscines, saunas, serres, jardins d'été et d'autres locaux très humides.

Grâce à sa capacité à économiser de l'énergie thermique pour le compte de la récupération d'énergie, le système est un élément important d'un local économe en énergie.

Le système fait partie intégrante et n'est pas conçu pour un fonctionnement autonome.

Il est conçu pour une installation fixe et un fonctionnement continu.

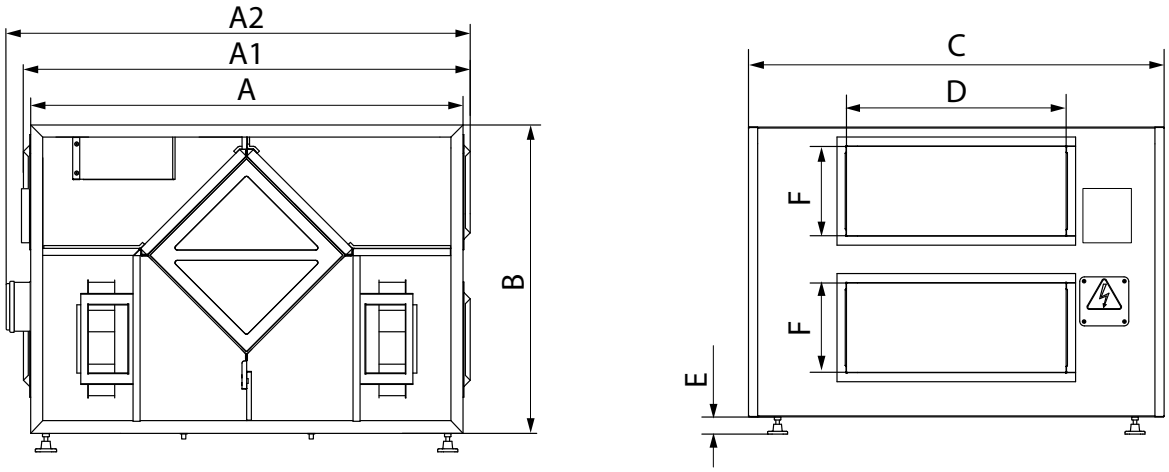
LOT DE LIVRAISON

Nom	Quantité
Système de ventilation	1 pc.
Manuel d'utilisation	1 pc.
Boîte d'emballage	1 pc.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le système est conçu pour une utilisation à des températures ambiantes de +34 °F à +104 °F et une humidité relative jusqu'à 80 %.
Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur du système, la température de surface du corps doit être de 2 à 3 °F au-dessus du point de rosée de l'air transporté.
La conception du système étant constamment améliorée, certains modèles peuvent différer légèrement de ceux décrits dans ce manuel.

DIMENSIONS

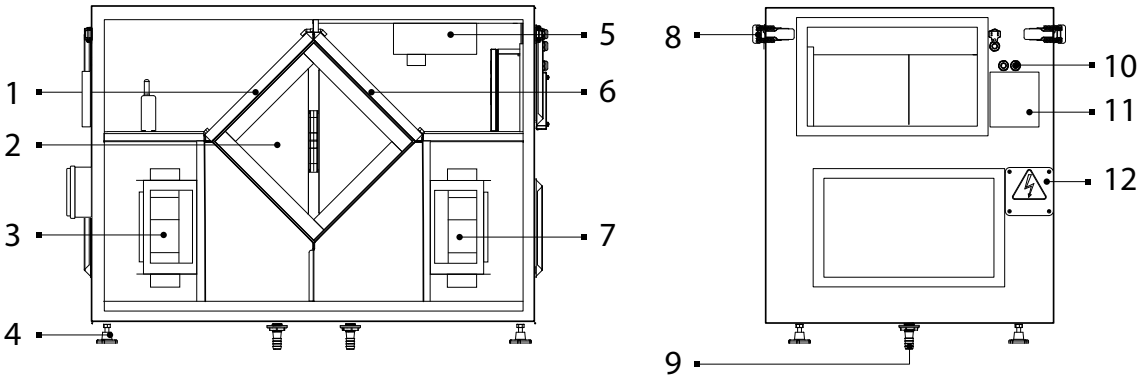


Modèle	Dimensions, pouce								
	A	A1	A2	B	C	D	E	F	G
AirLite HRV/ERV 5 EC	36 1/2	38 1/2	40	26	25 1/2	14	4	8	2 1/8
AirLite HRV/ERV 8 EC									
AirLite HRV/ERV 13 EC					37 1/4	20			
AirLite HRV/ERV 17 EC									
AirLite HRV/ERV 25 EC					49	30			

AGENCEMENT ET PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

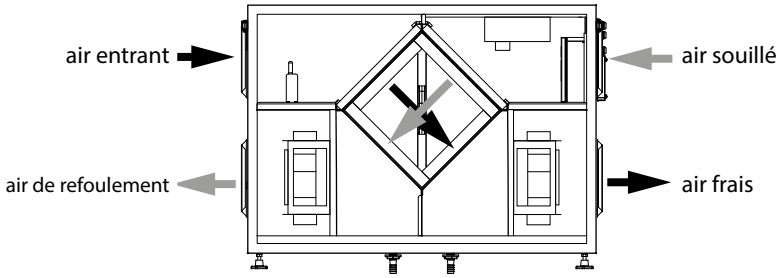
Le principe de fonctionnement du système est le suivant : l'air du local pénètre dans l'appareil et est purifié par un filtre d'évacuation. L'air traverse ensuite l'échangeur de chaleur et est évacué à l'extérieur par un ventilateur d'extraction. L'air de l'extérieur pénètre dans le système, où il est purifié par un filtre de refoulement. Ensuite, l'air traverse l'échangeur de chaleur et est dirigé dans le local par le ventilateur de refoulement. L'énergie thermique de l'air chaud évacué est transférée à l'air frais propre de l'extérieur et le réchauffe. Lors du passage via l'échangeur de chaleur, les flux d'air sont complètement séparés. La récupération de chaleur minimise les pertes de chaleur, ce qui réduit les coûts de chauffage pendant les saisons froides.

CONCEPTION DU SYSTÈME



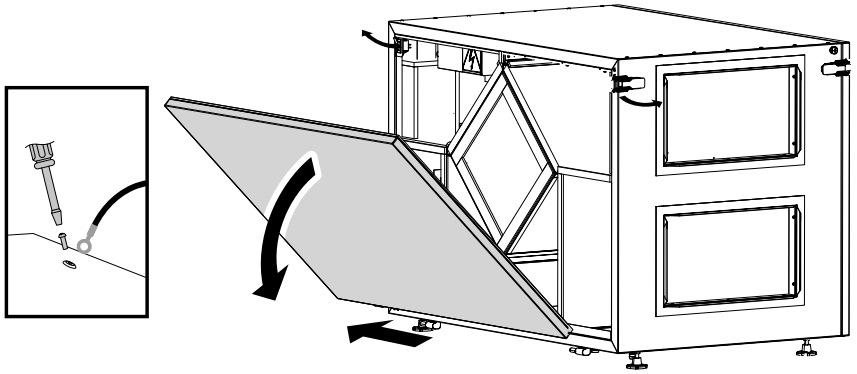
1 — filtre de refoulement
2 — échangeur de chaleur à contre-courant
3 — ventilateur d'extraction (le système AirLite HRV/ERV 13/17 EC est équipé de deux ventilateurs, et le système AirLite HRV/ERV 25 EC — de trois ventilateurs)
4 — pieds réglables
5 — unité de contrôle
6 — filtre d'extraction
7 — ventilateur de refoulement (AirLite HRV/ERV 13/17 EC est équipé de deux ventilateurs, AirLite HRV 25 — de trois ventilateurs)
8 — loquets du panneau de service
9 — tuyau d'évacuation
10 — presse-étoupes
11 — couvercle de l'unité de contrôle et un bornier pour connecter des appareils externes
12 — boîte à bornes pour la connexion de l'alimentation électrique

SCHÉMA DE DIRECTION DU FLUX D'AIR



Le raccordement du conduit d'air est indiqué par des autocollants correspondants sur le corps de l'unité.

Le système est équipé par des panneaux de service ouvrants amovibles pour les réparations et l'entretien.
Débranchez le câble de mise à la terre lors du retrait du panneau de service.



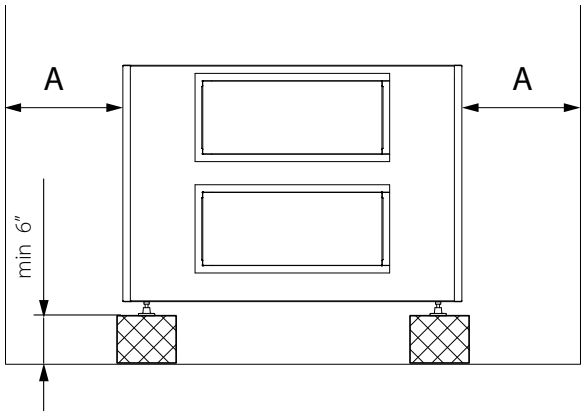
ATTENTION! Lors de l'installation du panneau de service, assurez-vous de connecter le câble de mise à la terre !
L'installation du système est possible aussi bien à gauche qu'à droite.
Le système est équipé de fusibles qui coupent les ventilateurs lorsque le panneau de service est ouvert.

MONTAGE ET PREPARATION AU FONCTIONNEMENT

Lors du choix d'un emplacement pour installer le système, il est nécessaire de fournir un accès libre à l'un des panneaux de service pour l'entretien et le service.
Le système doit être installé strictement horizontalement dans les plans longitudinal et transversal. Le non-respect de cette exigence déformera le corps et peut empêcher le fonctionnement normal.

Montage au sol de l'appareil

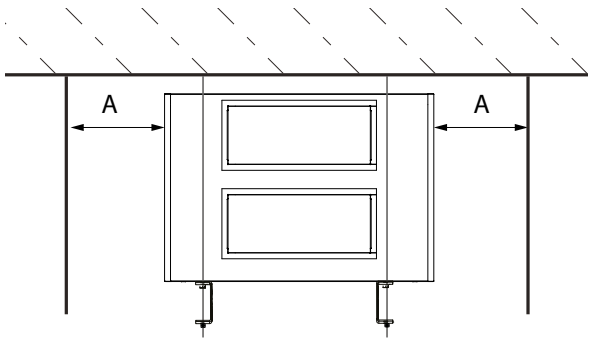
Installez le système sur des supports de plancher montés préalablement d'une hauteur d'au moins 6 pouces afin de fournir un accès suffisant pour le montage du système d'évacuation des condensats.
La position horizontale peut être ajustée à l'aide des pieds réglables.
La plage de réglage des pieds est de 9/16".



	A
AirLite HRV/ERV 5/8 EC	29"
AirLite HRV/ERV 13/17 EC	41"
AirLite HRV/ERV 25 EC	53"

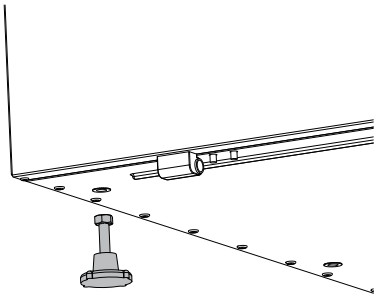
Montage suspendu de l'appareil

Lors du choix d'un emplacement pour installer le système, il est nécessaire de fournir un accès libre à l'un des panneaux de service pour l'entretien et le service.

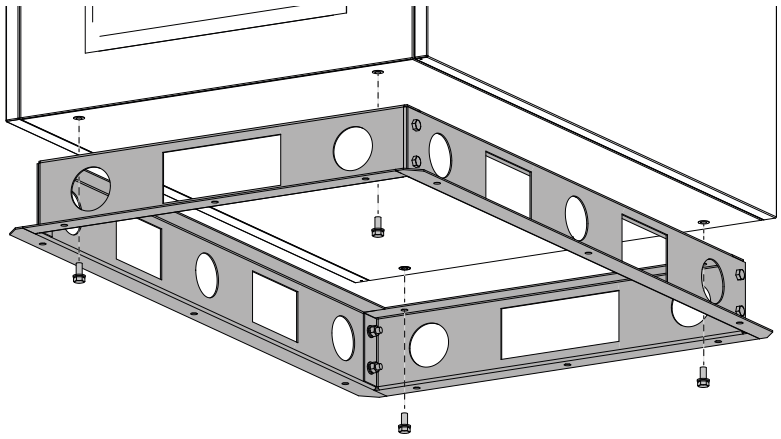


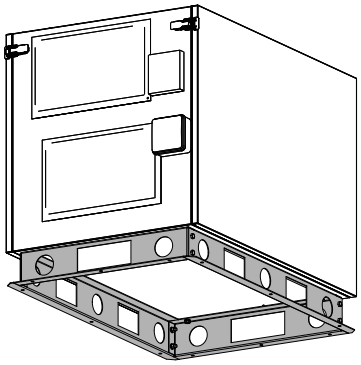
	A
AirLite HRV/ERV 5/8 EC	29"
AirLite HRV/ERV 13/17 EC	41"
AirLite HRV/ERV 25 EC	53"

Dévissez les pieds de l'appareil.

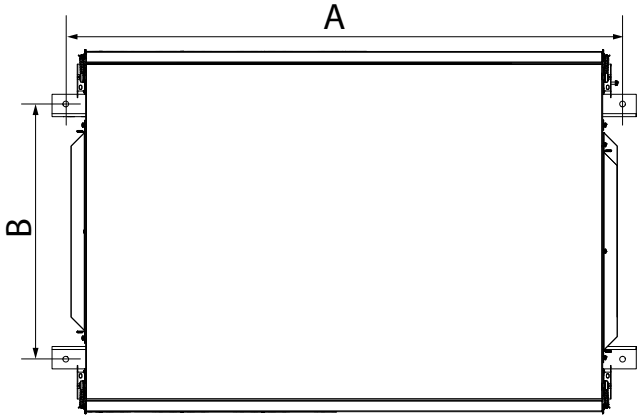


Vissez les poutres de montage.



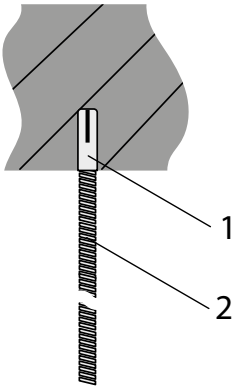


Marquez les trous pour les fixations au plafond en fonction des dimensions ci-dessous.



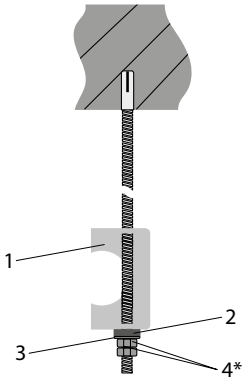
Modèle	Dimensions, pouces	
	A	B
AirLite HRV/ERV 5 EC	39 3/16"	17 15/16"
AirLite HRV/ERV 8 EC		
AirLite HRV/ERV 13 EC		29 15/16"
AirLite HRV/ERV 17 EC		
AirLite HRV/ERV 25 EC	38 3/8"	40 15/16"

Faites des trous dans le plafond et fixez les tiges filetées



1 — bague d'ancrage; 2 — tige filetée

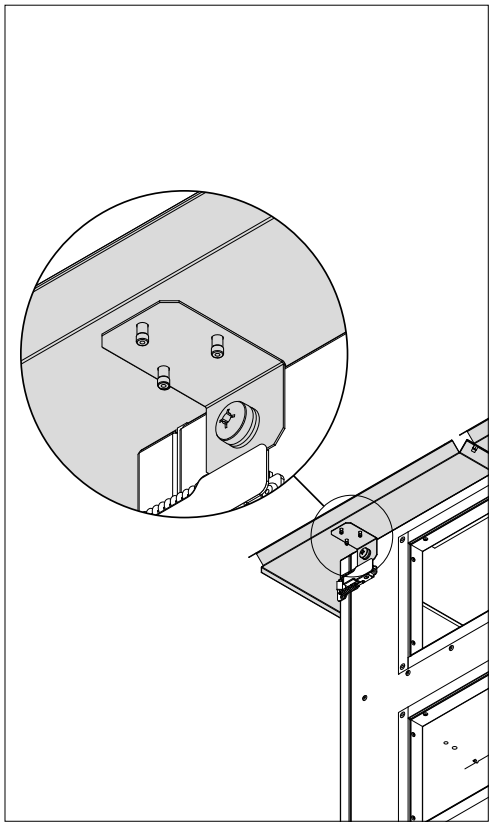
Accrochez l'appareil sur les tiges filetées et fixez-le selon le schéma

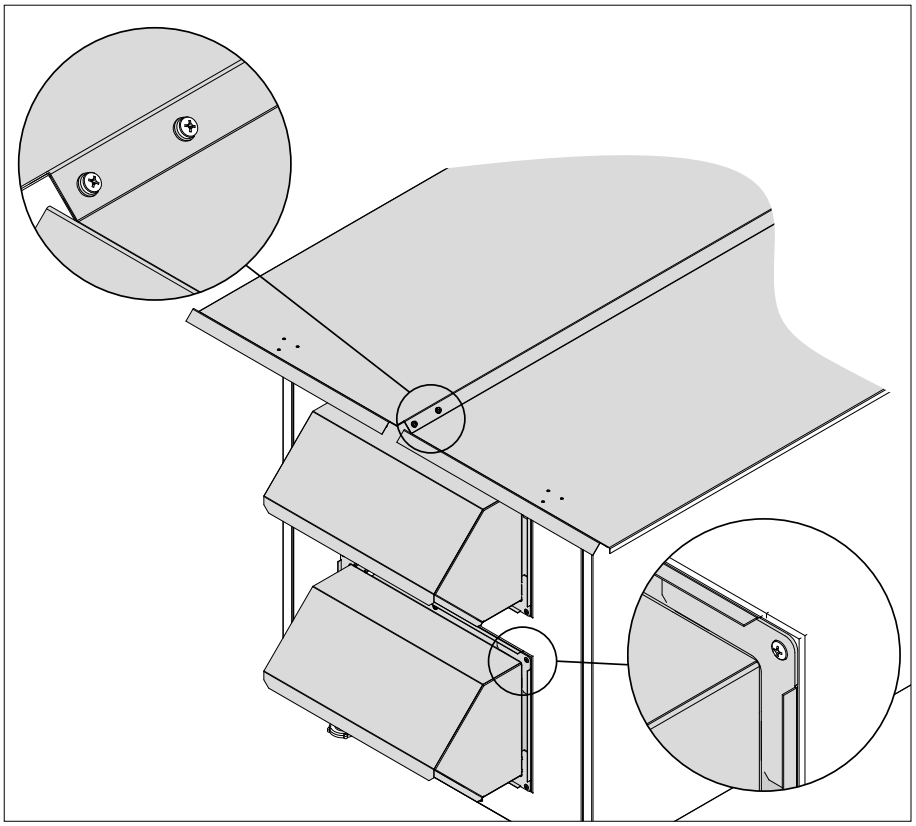


1 – poutre de montage; 2 – rondelle d'isolation des vibrations; 3 – rondelle; 4 – écrou (deux écrous doivent être utilisés)

Les fixations pour le montage de l'appareil ne sont pas incluses dans le kit de livraison et doivent être achetées séparément. Le matériau de la surface de montage et le poids de l'unité doivent être pris en compte lors du choix des fixations (voir les données techniques). Les fixations doivent être sélectionnées par un professionnel de la Société d'installation.

Le toit des AirLite /O unités dans la modification qui ont été livrées en sections doit être monté seulement après avoir joint les sections. Tous les joints du toit doivent être isolés à l'aide d'un mastic pour joints à l'intérieur. Traitez les vis avec un produit d'étanchéité avant de les visser pour permettre une bonne étanchéité des joints.





ÉVACUATION DU CONDENSAT

Les unités doivent être raccordées à un système d'évacuation des condensats.

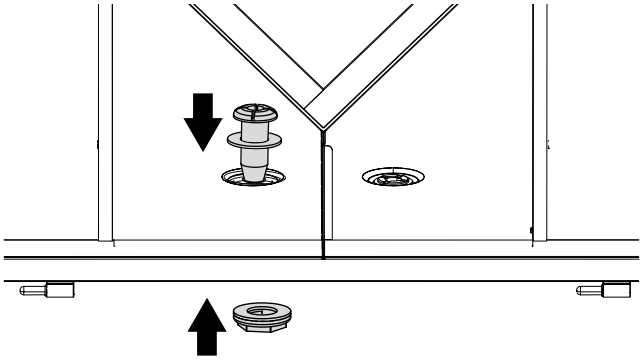
Des trous de drainage sont situés au bas du système.

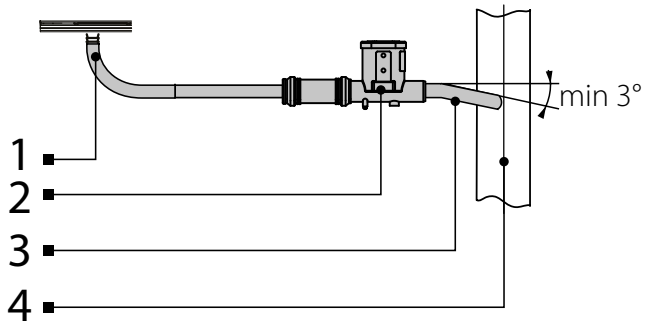
Ouvrez le panneau de service et retirez les bouchons de vidange.

Installez les tuyaux de drainage fournis dans les trous, puis connectez le siphon en forme de lettre U SFK 20x32 (non fourni).

Chaque tuyau de vidange doit être connecté à un siphon en forme de lettre U séparé.

La pente descendante du tuyau doit être d'au moins 3°.





1 — tuyau de vidange; 2 — Siphon en forme de lettre U; 3 — tuyau de raccordement; 4 — système de canalisation.

CONNEXION AU RESEAU ELECTRIQUE

Le système de ventilation est conçu pour une connexion à une systeme de câblage fixe et a être raccordé à un réseau d'EC monophasé 208V/60 Hz.
Connectez le système au secteur via un déclencheur magnétique externe intégré dans le système de câblage fixe.
Le courant de déclenchement du déclencheur est choisi en fonction des paramètres d'alimentation du système indiqués dans la section «Caractéristiques techniques».
L'emplacement du déclencheur externe doit permettre un accès libre pour un arrêt rapide du système.
L'unité est équipée de fusibles **0,25 A (verre 5x20)** et **2,5 A (verre 5x20)** pour la protection contre les surcharges. En cas de surcharge ou de court-circuit, le fusible saute. Les fusibles sont situés dans le crops de l'unité de commande.
Utilisez un disjoncteur automatique bipolaire de type de protection C.

	Le courant nominal du disjoncteur automatique ne doit pas depasser
AirLite HRV/ERV 5/8 EC	**10 A**
AirLite HRV/ERV 13/17 EC	**16 A**
AirLite HRV/ERV 25 EC	**20 A**

Les specifications des fils de connexion doivent etre selectionnees dans le tableau ci-dessous.

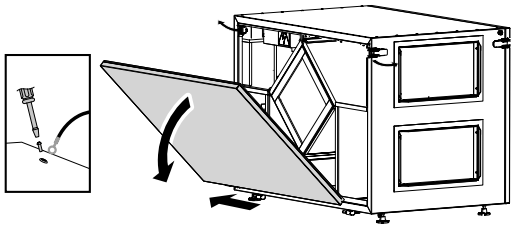
	Connexion au reseau electrique (type de cable, section min/max)	Connexion d'appareils externes (type de cable, section min/max)
AirLite HRV/ERV 5/8 EC	**Souple, AWG20/AWG18**	**Souple, AWG20/AWG18**
AirLite HRV/ERV 13/17 EC	**Souple, AWG14/AWG12**	
AirLite HRV/ERV 25 EC	**Souple, AWG14/AWG12**	

Installation fixe selon les règles d'installation locales.

ATTENTION! Doit être connecté par l'interrupteur, intégré dans le câblage fixe!

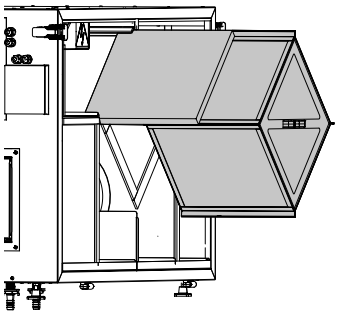
Pour connecter le câble d'alimentation, suivez les étapes ci-dessous:

- Retirez le panneau de service

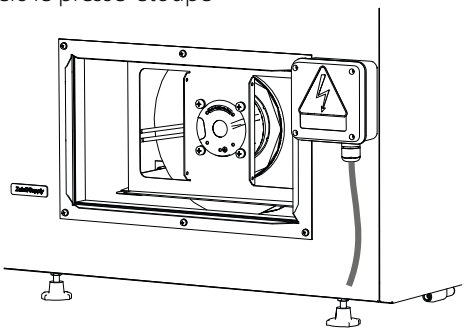


ATTENTION! Lors de l'installation du panneau de service, assurez-vous de brancher un câble de mise à la terre!

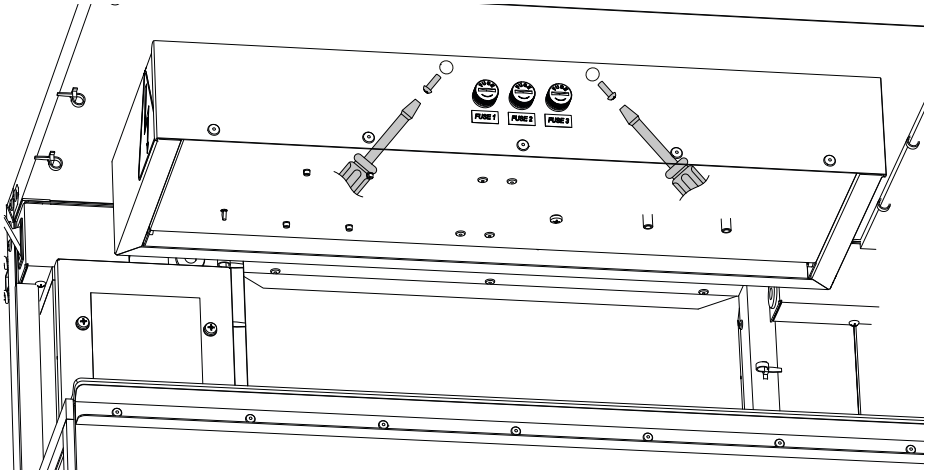
- Retirez le filtre et l'échangeur de chaleur



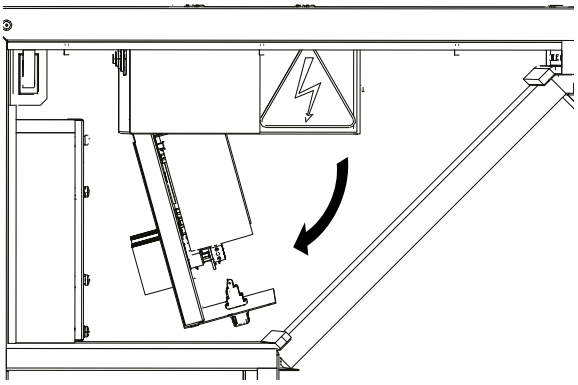
- Faites passer le câble d'alimentation à travers le presse-étoupe



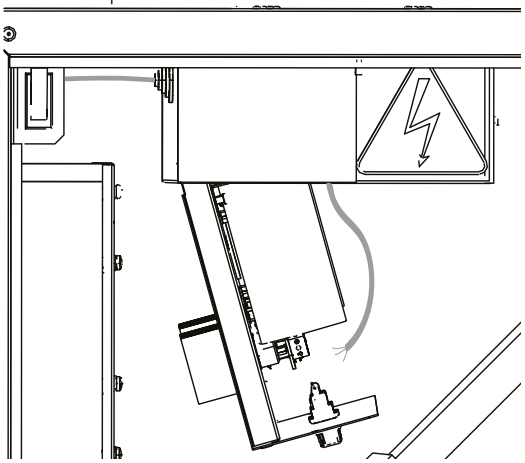
- Dévisser les deux vis fixant le couvercle de l'unité de contrôle



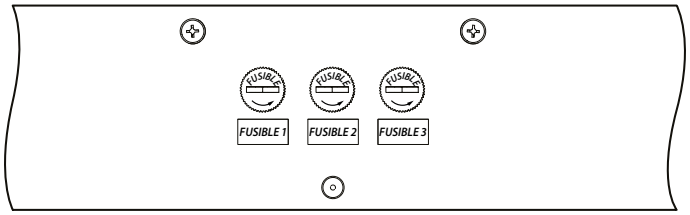
- Ouvrez le couvercle de l'unité de contrôle



- Faites passer le câble d'alimentation à travers le clip dans l'unité de contrôle et connectez-le au bornier selon le schéma de câblage



L'unité est équipée de fusibles pour la protection contre les surcharges. En cas de surcharge ou de court-circuit, le fusible saute. Les fusibles sont situés dans le corps du contrôleur.



Pour remplacer le fusible, débranchez l'appareil du secteur, remplacez le fusible et vérifiez si l'appareil fonctionne correctement.
Installez uniquement des fusibles dont le courant nominal est indiqué sur l'étiquette. Si le fusible saute à nouveau, contactez le vendeur.

TABLEAU DE REMPLACEMENT DES FUSIBLES

Modèle de l'unité	Désignation	Courant nominal	Tension nominale	Description
AirLite HRV/ERV 5 EC AirLite HRV/ERV 8 EC	F1	0.25 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F2	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F3	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
AirLite HRV/ERV 13 EC AirLite HRV/ERV 17 EC	F1	0.25 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F2	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F3	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F4	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F5	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
AirLite HRV/ERV 25 EC	F1	0.25 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F2	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F3	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F4	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F5	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F6	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR
	F7	2.5 A	250 V	5×20, LENTEUR

DIAGRAMME DE CONNEXION

Schéma des connexions d'alimentation externes

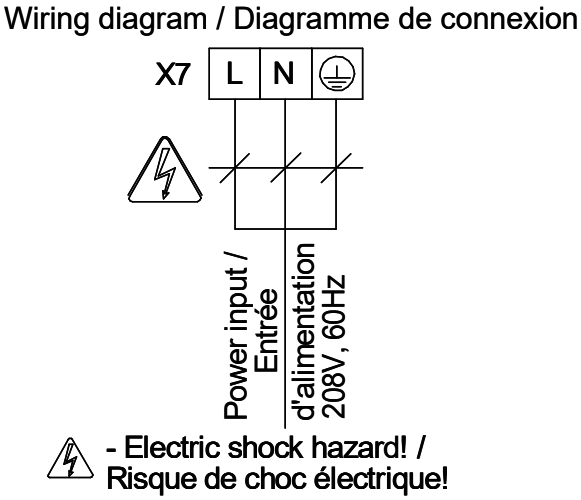
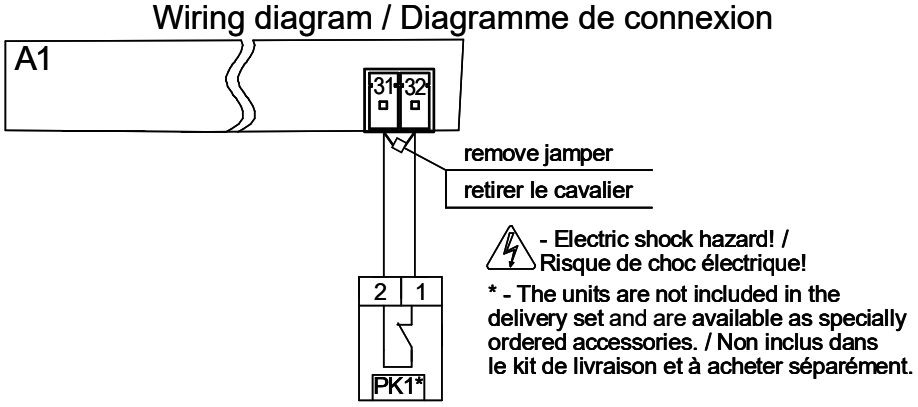


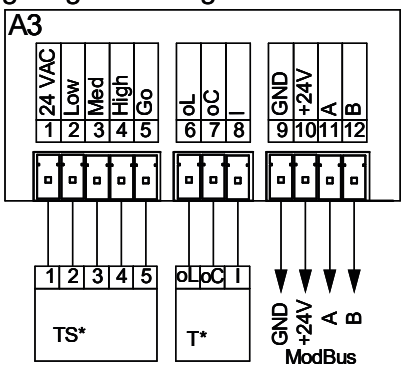
Schéma de raccordement du minuteur et du panneau de commande d'alarme incendie à l'unité de commande



Design./Désign.	Name/Nom	Cable/Câble	Type of contacts/ Type de contacts
PK1*	Contact from fire alarm panel / Contact du panneau d'alarme incendie	2×0,5 (21AWG)	NC

Schéma de raccordement du thermostat, de la minuterie et des appareils basés sur ModBus à la carte de connexion des appareils externes

Wiring diagram / Diagramme de connexion



Design./Désign.	Name/Nom	Cable/Câble
TS*	Thermostat	5×0,5(21AWG)
T*	Timer / Minuteur	3×0,5(21AWG)

*** - The units are not included in the delivery set and are available as specially ordered accessories. / Non inclus dans le kit de livraison et à acheter séparément.**

Connexion d'appareils de commande externes

Jusqu'à 5 dispositifs de contrôle externes peuvent être connectés au système. Si un dispositif de commande connecté est activé, le système passe en mode de ventilation à grande vitesse.

Commandes connectables :

1. Télécommande (thermostat).
La télécommande (thermostat) assure :
- Activation/désactivation du système
- Changement de vitesses
- Affichage de la température dans le local
- Fonctionnement programmé

2. Capteur de CO_2.
Recommandé pour une utilisation dans les bureaux, les maisons et autres lieux publics. Il passe en ventilation à grande vitesse lorsque le niveau de dioxyde de carbone dépasse une valeur sélectionnée.

3. Humidistade.
L'humidistade est utilisé pour contrôler le niveau d'humidité dans la local. Si l'humidité dépasse le niveau fixé, l'hygrostat fait passer le système en mode de ventilation à grande vitesse. Le système fonctionnera en mode de ventilation à grande vitesse jusqu'à ce que l'humidité relative descende en dessous de la valeur fixée sur l'humidistade. Le taux d'humidité peut être ajusté le cas échéant.

4. Minuteur.
La minuterie à distance doit être installée dans des zones où l'air est pollué. Lorsque la minuterie est activée, le système passe en mode de ventilation à grande vitesse pour le temps fixé sur la minuterie.

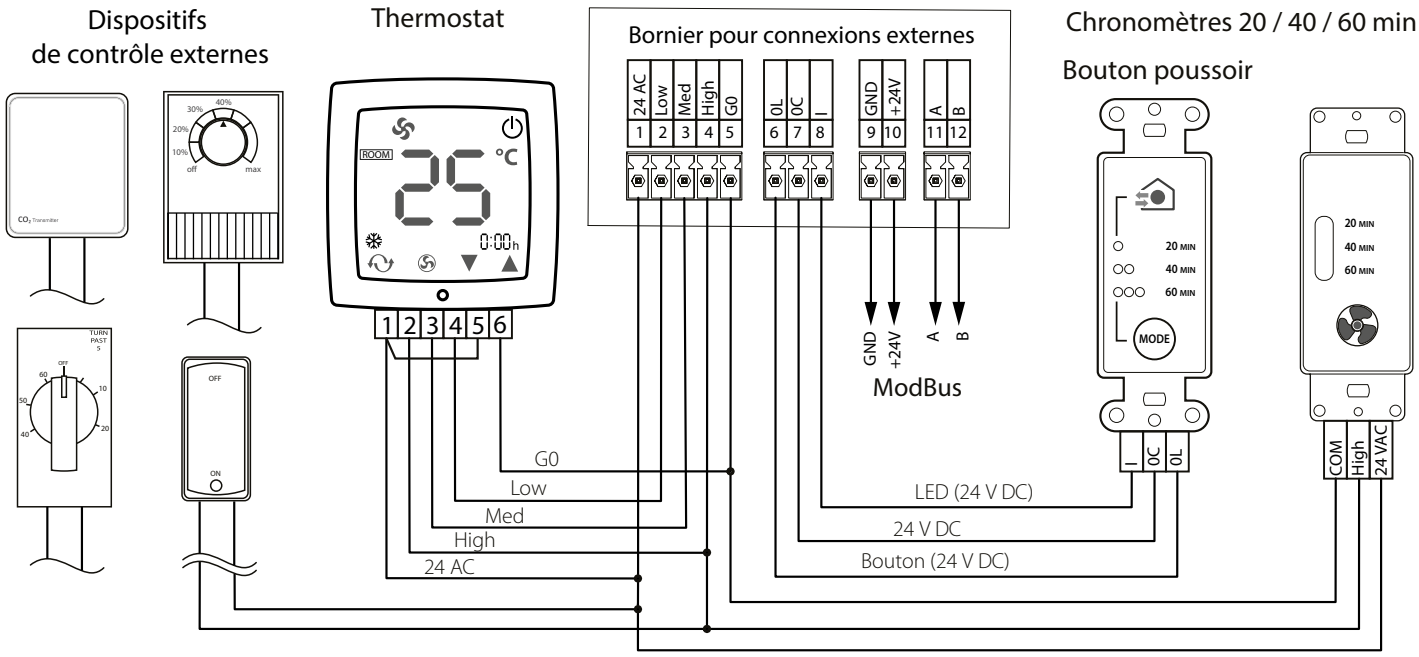
5. Interrupteur.
L'interrupteur doit être installé dans des zones où l'air est pollué. Lorsque les contacts de l'interrupteur marche/arrêt sont fermés, le système passe en mode de ventilation à grande vitesse. Ouvrez les contacts de l'interrupteur marche/arrêt pour revenir en ventilation continue à basse vitesse.

Tous les dispositifs externes indiqués doivent être connectés conformément au schéma de connexion des dispositifs externes. Jusqu'à cinq dispositifs externes différents, peuvent être connectés en parallèle aux bornes 2 et 5.

Signal du panneau d'alarme incendie.
Lorsque les contacts secs des contrôleurs No. 31 et No. 32 s'ouvrent, le système s'arrête en mode d'urgence. Ces contacts sont fermés par le constructeur à l'aide d'un cavalier. Le cavalier doit être retiré en cas d'alarme incendie.

Tous les dispositifs externes indiqués doivent être connectés conformément au schéma de connexion des dispositifs externes.

Schéma de connexion des dispositifs externes



GESTION DU SYSTÈME

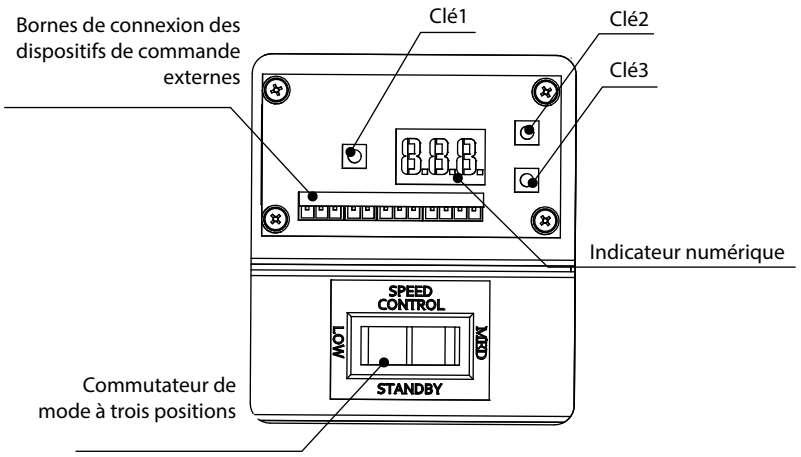
MODES DE FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

- Travail continu ou de veille.
- Mode de ventilation à grande vitesse.

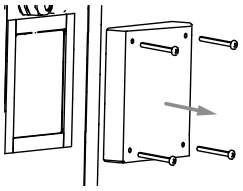
L'unité est équipée d'un interrupteur à trois positions qui permet de sélectionner la vitesse **LOW** ou **MED** pour un fonctionnement continu ou de régler le mode **STANDBY**.
Après la mise sous tension, l'appareil commence à fonctionner dans le mode sélectionné par l'interrupteur à trois positions. Le compartiment de commande du système contient des connecteurs avec les signaux de commande du système nécessaires :

1. 24 V d'AC – réseau d'alimentation 24 V d'AC
2. Low – vitesse basse
3. Med – vitesse moyenne
4. High – vitesse haute
5. G0 – alimentation commune 24 V d'AC
6. OL – connexion du bouton (circuit OL)
7. OC – connexion du bouton (circuit OC)
8. I – connexion du bouton (circuit I)
9. GND – Interface RS485 (fil commun)
10. + 24 V – Interface RS485 (alimentation constante +24 V)
11. A – Interface RS485 (ligne «A»)
12. B – Interface RS485 (ligne «B»)

Unité de commande avec circuit imprimé pour connexions externes



Retirez les vis et le couvercle pour accéder à l'unité de commande et au bornier pour les dispositifs de commande externes de l'unité.



Lorsqu'un signal 24 V d'AC est appliqué sur des contacts Low, Med ou High, le système passe à la vitesse correspondante.
Si le bouton Push Button est connecté au connecteur correspondant et que la minuterie est activée avec son aide, le système passera en mode à grande vitesse quelle que soit la vitesse précédemment réglée et fonctionnera à grande vitesse pendant toute la durée définie par la minuterie.
Le débit d'air des ventilateurs de soufflage et d'extraction peut être réglé pour chaque ventilateur et la vitesse séparément.
Vous pouvez régler le débit d'air de 30% à 100%.

Réglage de la vitesse

Le système de contrôle permet de régler la même vitesse ou de régler de manière synchrone la vitesse des ventilateurs de soufflage et d'extraction (voir **ALL**) pour chaque vitesse sélectionnée.
Dans le cas où la résistance des lignes de soufflage et d'extraction n'est pas la même, la vitesse des ventilateurs de soufflage et d'extraction peut être ajustée individuellement, et ce réglage sera enregistré dans la mémoire du contrôleur (voir **SPL** et **Eht**, respectivement).
La carte contrôleur a un indicateur numérique et des boutons **«CLÉ1», «CLÉ2**» et **«CLÉ3**», qui sont utilisés pour fixer le mode de fonctionnement et modifier les paramètres de fonctionnement.
Après la mise sous tension, le système de ventilation fonctionne normalement, le voyant est éteint.
Appuyez sur le bouton «**CLÉ1**» pour ouvrir le menu «Paramètres».
Sélectionnez l'élément de menu souhaité à l'aide des boutons «**CLÉ2**» et «**CLÉ3**».

- «**ALL**» - le débit d'air actuel des ventilateurs de soufflage et d'extraction avec une plage de 30 % à 100 % (la valeur précédemment réglée pour le fonctionnement du ventilateur de soufflage pour la vitesse sélectionnée est affichée). Par exemple, lors de l'activation de basse vitesse («**LOW**»), la modification de ce paramètre modifiera en même temps la basse vitesse des ventilateurs de soufflage et d'extraction. Pour visualiser ou modifier ce paramètre, appuyez sur le bouton «**CLÉ1**», utilisez les boutons «**CLÉ2**», «**CLÉ3**» pour régler la valeur souhaitée. Appuyez sur le bouton «**CLÉ1**» pour enregistrer la valeur dans la mémoire non volatile et revenir au menu de configuration.
- «**SPL**» : valeur actuelle de la vitesse du ventilateur de soufflage dans la plage de 30 % à 100 %. Par exemple, si la vitesse moyenne («**MED**») est activée, la modification de ce paramètre modifiera la vitesse moyenne du ventilateur de soufflage. Pour visualiser ou modifier ce paramètre, appuyez sur le bouton «**CLÉ1**» et réglez la valeur souhaitée à l'aide des boutons «**CLÉ2**» et «**CLÉ3**». Appuyez sur le bouton «**CLÉ1**» pour enregistrer la valeur dans la mémoire non volatile et revenir au menu de configuration.
- **Eht** : vitesse actuelle du ventilateur d'extraction dans la plage de 30 % à 100 %. Par exemple, si la vitesse élevée («**HIGH**») est activée, la modification de ce paramètre modifiera la vitesse élevée du ventilateur d'extraction. Pour visualiser ou modifier ce paramètre, appuyez sur le bouton «**CLÉ1**» et réglez la valeur souhaitée à l'aide des boutons «**CLÉ2**» et «**CLÉ3**». Appuyez sur le bouton «**CLÉ1**» pour enregistrer la valeur dans la mémoire non volatile et revenir au menu de configuration.
- «**dEF**» : Réinitialiser les paramètres d'usine (paramètres par défaut). Pour réinitialiser les paramètres d'usine, appuyez sur «**CLÉ1**», puis sélectionnez «-**Y**-» avec les boutons «**CLÉ2**» et «**CLÉ3**» et appuyez sur le bouton«**CLÉ1**». En cas d'annulation, utilisez les boutons «**CLÉ2**» et «**CLÉ3**» pour sélectionner «-**n**-» et appuyez sur «**CLÉ1**».
- «**Cor**» : correction du capteur de température. Pour corriger la valeur de température transmise par le capteur de température, appuyez sur le bouton «**CLÉ1**» et modifiez la valeur à l'aide des boutons «**CLÉ2**» et «**CLÉ3**», puis appuyez sur le bouton «**CLÉ1**».
- «**Prg**» : version du logiciel. Appuyez sur le bouton «**CLÉ1**» pour afficher la version du logiciel.

- En cas d'urgence, le message «**Err**» s'affiche. Pour cela, appuyez sur les boutons «**CLÉ2**» et «**CLÉ3**» pour faire défiler la liste des alarmes possibles :
- **«1-Y»** : activation de l'alarme incendie ou, s'il n'est pas connecté, il n'y a pas de cavalier entre les contacts 31-32 du contrôleur.
- «**2-Y**» : court-circuit du capteur de température.
- «**3-Y**» : rupture du capteur de température.

S'il n'y a pas d'alarmes dans la liste, le symbole -n s'affichera à côté du numéro correspondant, à savoir : « **1-n** », « **2-n** », « **3-n** ».

FONCTION ANTIGEL

La fonction de protection contre le gel empêche l'échangeur de chaleur de geler pendant la saison froide. Cette fonction est automatiquement activée et ne peut pas être activée ou désactivée. Le principe de la fonction antigel : en fonction de la température relevée par la sonde d'air extérieur installée devant l'échangeur thermique, le système bascule périodiquement entre le fonctionnement normal et le mode de dégivrage spécial (le ventilateur d'extraction fontionne à grande vitesse, le ventilateur de soufflage est désactivé).
Les conditions de température pour ce mode sont décrites dans le tableau ci-dessous.

Température de l'air détectée par le capteur dans le flux d'air soufflé en aval de l'échangeur de chaleur	Durée de travail dans le mode correspondant, min	
	Mode décongélation	Fonctionnement normal
Au-dessus de 23 °F	-	constant
De 5 °F à 23 °F	10	30
De -17 °F à 5 °F	10	20
En dessous de -17 °F	10	15

MODALITÉS DE MAINTENANCE

L'entretien du système doit être effectué 3 à 4 fois par an.

L'entretien comprend le nettoyage général du système et les opérations suivantes :

1. Entretien des filtres.

Les filtres sales augmentent la résistance de l'air dans le système et réduisent le volume d'air fourni.
Les filtres doivent être nettoyés au moins 3 à 4 fois par an.

AVERTISSEMENT – AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURES CORPORELLES, OBSERVEZ LES CONSIGNES SUIVANTES:

- **AVANT DE RETIRER LES FILTRES, ETEIGNEZ LE DISJONCTEUR AUTOMATIQUE EXTERNE ET VERROUILLEZ LES MOYENS DE DECONNEXION DE SERVICE, PUIS OUVREZ LE PANNEAU DE SERVICE À CHARNIÈRE ET ENLEVEZ LES FILTRES AVEC PRÉCAUTION.**
- **LES FILTRES PEUVENT ÊTRE ASPIRÉS OU LAVÉS À L'EAU ET SÉCHÉS. ASSUREZ-VOUS QUE LES FILTRES SONT COMPLÈTEMENT SECS AVANT QU'ILS ONT ÉTÉ REINSTALLÉS DANS L'APPAREIL**

Après le nettoyage, réinstallez les filtres dans l'ordre inverse.
Les filtres peuvent être nettoyés plusieurs fois avant usure mécanique.
Contactez votre revendeur pour acheter de nouveaux filtres.

2. Entretien de l'échangeur de chaleur (une fois par an).

De la poussière peut s'accumuler sur l'échangeur de chaleur même si les filtres sont régulièrement entretenus.
Un nettoyage régulier est nécessaire pour maintenir une efficacité élevée de récupération de chaleur.
Pour nettoyer l'échangeur de chaleur, retirez-le du système et nettoyez l'échangeur de chaleur avec de l'air comprimé ou un aspirateur.
Vous pouvez également rincer l'échangeur de chaleur avec une solution chaude de détergent et le sécher.
Avant de retirer l'échangeur de chaleur, débranchez l'appareil du secteur, puis ouvrez le panneau de service à charnière et retirez l'échangeur de chaleur en le tirant vers vous.
Après le nettoyage, réinstallez l'échangeur de chaleur sec à l'envers.

3. Entretien des ventilateurs (une fois par an).

Même si les filtres sont régulièrement entretenus, de la poussière peut s'accumuler à l'intérieur des ventilateurs, ce qui réduit les performances des ventilateurs et le débit d'air soufflé.
Nettoyez les ventilateurs avec un chiffon doux, une brosse ou de l'air comprimé.
N'utilisez pas d'eau, de solvants agressifs ou d'objets pointus car ils peuvent endommager la turbine.

4. Réglage du débit d'air soufflé (deux fois par an).

Les feuilles et autres objets peuvent obstruer la grille d'entrée d'air, ce qui réduit les performances du système et l'alimentation en air.
Vérifiez la grille d'entrée deux fois par an et nettoyez-la au besoin.

5. Entretien du système de conduits d'air (une fois tous les 5 ans).

Même l'exécution régulière de toutes les opérations d'entretien prescrites ci-dessus ne peut empêcher complètement l'accumulation de saleté dans les conduits d'air, ce qui conduit à la pollution de l'air et réduit les performances du système.
Entretenir les conduits d'air signifie les nettoyer ou les remplacer régulièrement.

REMEDES AUX PANNES

Problème	Raisons possibles	DEPANNAGE
Le(s) ventilateur(s) ne démarre(nt) pas à la mise sous tension du système.	Manque d'alimentation.	Assurez-vous que la ligne électrique est correctement connectée, sinon corrigez l'erreur de connexion.
	Le moteur est grippé, les aubes de la turbine sont sales.	Désactivez le système. Dépannez le moteur grippé et la roue obstruée. Nettoyez les lames. Redémarrez le système.
L'appareil ne démarre pas, **Err** est allumé en permanence sur l'indicateur.	Alarme dans le système.	Contactez le vendeur.
Le disjoncteur se déclenche après la mise sous tension de l'appareil.	Surintensité due à un court-circuit dans la ligne électrique.	Désactivez le système. Contactez le vendeur.
Faible débit d'air.	Vitesse de ventilateur faible.	Réglez une vitesse plus élevée.
	Filtres et ventilateurs obstrués, échangeur de chaleur obstrué.	Nettoyez ou remplacez les filtres, les ventilateurs et l'échangeur de chaleur.
	Les composants du système de ventilation (conduits d'air, diffuseurs, persiennes, grilles) sont obstrués, endommagés ou fermés.	Nettoyer ou remplacer les éléments du système de ventilation tels que les conduits d'air, les diffuseurs, les persiennes, les grilles.
Soufflage d'air froid.	Le filtre d'évacuation est sale.	Nettoyez ou remplacez le filtre d'extraction.
Bruit, vibrations.	Turbine(s) sale(s).	Nettoyez la ou les turbine(s).
	Raccord fileté lâche pour ventilateur ou corps.	Serrez complètement le raccord fileté pour les ventilateurs ou le capot.
	Il n'y a pas de connecteurs anti-vibration sur les brides des tuyaux de conduit.	Installer des connecteurs anti-vibrations.
Fuite d'eau (uniquement pour les unités HRV).	Le système de drainage est sale, endommagé ou mal installé.	Nettoyez la conduite de vidange. Vérifiez l'angle de la conduite de vidange. Assurez-vous que le siphon en forme de lettre U est rempli d'eau et que les tuyaux d'évacuation sont protégés du gel.

RÈGLES DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

- Le stockage de produit se fait dans l'emballage original dans une plage de température ambiante de +41 ˚F...+104 ˚F avec une humidité relative jusqu'à 70 %.
- L'environnement de stockage ne doit pas contenir de vapeurs agressives ni de mélanges chimiques provoquant la corrosion, l'isolation et la déformation de l'étanchéité.
- Pour la manutention, utilisez le matériel de levage adéquat, afin d'éviter des détériorations éventuelles de l'appareil.
- Au cours des opérations de manutention, respectez les exigences de manipulation pour ce type de charges.
- Il est autorisé d'utiliser tout type de transport sous réserve de protéger le Produit contre les précipitations atmosphériques et les endommagements mécaniques. Le transport du produit n'est autorisé qu'en position de service.
- Évitez les coups violents, les rayures ou les manipulations brutales pendant le chargement et le déchargement.
- Avant la toute première mise en marche après un transport à basse température, il est nécessaire d'exposer le Produit à la température d'utilisation, au moins pendant 3-4 heures.

GARANTIES DU FABRICANT

La production répond aux exigences normalisées d'exploitation aux États-Unis et au Canada.
Vents US garantit au premier acheteur de l'appareil qu'il sera exempt de défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat initial. Vents US garantit au premier acheteur de l'appareil que l'unité de commande intégrée sera exempte de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat initial.

IL N'Y A AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER.

Pendant la période de garantie indiquée, Vents US, à sa discrétion, réparera ou remplacera, sans frais, tout produit ou pièce qui s'avérera être défectueux dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Cette garantie ne couvre pas (a) l'entretien normal et le service normal ou (b) tous les produits ou pièces qui ont été soumis à une mauvaise utilisation, une négligence, un accident, un entretien ou une réparation incorrects (autre que par Vents US), une installation défectueuse ou une installation contraire à instructions d'installation recommandées. La main-d'œuvre pour retirer et remplacer les produits n'est pas couverte. La durée de toute garantie implicite est limitée à la période spécifiée pour la garantie expresse. Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à vous.

L'OBLIGATION DE VENTS US DE RÉPARER OU DE REMPLACER, AU CHOIX DE VENTS US, SERA LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EN VERTU DE CETTE GARANTIE. VENT US NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX DÉCOULANT DE OU EN RELATION AVEC L'UTILISATION OU LA PERFORMANCE DU PRODUIT.

Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou les limitations des dommages indirects ou consécutifs, donc la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Cette garantie remplace toutes les garanties antérieures. Si la preuve de la date de vente est absente, la période de garantie est calculée à partir de la date de production.
L'appareil peut être échangé à l'adresse suivante :

Vents-US
400 Murray Road, Cincinnati, OH 45217, États-Unis
Tel: 1-888-640-0925, 513-583-5786, Fax: 513-268-4597
E-mail: support@ventsus.com
www.vents-us.com

Respectez les indications de ce manuel pour un fonctionnement sans problème du produit.

CERTIFICAT DE RÉCEPTION

Type de produit	Système de ventilation
Modèle	
Numéro de série	
Date de fabrication	
Cachet de l'inspecteur de la qualité	

INFORMATION SUR LE VENDEUR

Société vendeur	
Adresse	
Téléphone	
E-mail	
Date d'achat	
J'ai reçu le Produit complet, accompagné du Manuel d'utilisateur, et j'ai pris connaissance des conditions de la garantie et les accepte.	
Signature de l'acheteur	

Cachet du vendeur

CERTIFICAT DE MONTAGE

Le Produit _____ est installé conformément aux exigences du présent Manuel d'utilisateur.		
Nom de la société		
Adresse		
Téléphone		
Nom, prénom, patronyme de l'installateur		
Date de montage :	**Signature :**	
Les opérations de connexion du Produit sont conformes aux exigences de l'ensemble des normes et standards de construction, électriques et techniques locaux et nationaux applicables. Je n'ai aucune remarque à faire au sujet de l'opération d'installation.		
Signature :		

Cachet de la société de l'installateur

BON DE GARANTIE

Type de produit	Système de ventilation
Modèle	
Numéro de série	
Date de fabrication	
Date d'achat	
Délai de garantie	
Société vendeur	

Cachet du vendeur

VENTS-US

VUSA212-1FR-01